

**FITXA IDENTIFICATIVA****DADES DE L'ASSIGNATURA**

**Codi:** 46760  
**Nom:** Espanyol com a Llengua Estrangera: Noves Perspectives  
**Cicle:** Màster Universitari Oficial  
**Crèdits ECTS:** 6  
**Curs acadèmic:** 2026-27

**TITULACIONS**

Titulació	Centre	Curs	Període
2267 - M.U. Estudis Hispànics Avançats: Aplicacions i Investigació	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	1	Primer quadrimestre

**MATÈRIES**

Titulació	Matèria	Caràcter
2267 - M.U. Estudis Hispànics Avançats: Aplicacions i Investigació	Espanyol com a llengua estrangera: noves perspectives	OPTATIVA

**COORDINACIÓ**

GONZALEZ GARCIA MARIA VIRGINIA

RICOS VIDAL AMPARO

**RESUM**

En el pla d'estudis del Títol de Màster, aquesta assignatura s'integra en l'itinerari I (Llengua Espanyola) i en l'III (Formació \*Hispanística).

Aquesta assignatura pretén aportar coneixements avançats sobre l'ensenyament de l'espanyol com 2L/LI. Es centra particularment en els documents de referència per a l'ensenyament/aprenentatge, l'enfocament centrat en l'alumnat, les competències clau del professorat, les últimes tendències didàctiques en l'ensenyament de l'espanyol, les noves perspectives en l'ensenyament/adquisició de competències lingüístiques, la competència digital a l'aula de 2L/LI, l'ensenyament de 2L a persones migrants adultes i l'avaluació i certificació en 2L/LI.

L'assignatura forma part del Projecte d'Innovació Educativa INTEGRÀ-ELE, concedit pel Servei de Formació Permanent i Innovació Educativa de la UV.



En aquesta assignatura s'atén especialment els següents ODS: ODS4, ODS5, ODS8, ODS10 i ODS13.

## **CONEIXEMENTS PREVIS**

### **RELACIÓ AMB ALTRES ASSIGNATURES DE LA MATEIXA TITULACIÓ**

No s'ha especificat restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

### **ALTRES TIPUS DE REQUISITS**

No procedeix.

## **COMPETÈNCIES / RESULTATS D' APRENTATGE**

### **2267 - M.U. Estudis Hispànics Avançats: Aplicacions i Investigació**

Posseir i comprendre coneixements que aportin una base o oportunitat de ser originals en el desenvolupament i / o aplicació d'idees, sovint en un context de recerca.

Que els estudiants posseïsquen les habilitats d'aprenentatge que els permeten continuar estudiant d'una forma que haurà de ser en gran manera autodirigida o autònoma.

Ser capaços d'aplicar en entorns professionals els coneixements i destreses adquirits, i d'analitzar el conjunt de variables que intervenen en l'encreuament entre teoria i pràctica, captant conflictes i negociant solucions, en el marc del diàleg i de la defensa de drets i obligacions, amb criteris deontològics i laborals.

Ser capaços d'emprar els recursos institucionals, els grans instruments científics, les tècniques, les bases de dades i biblioteques, la bibliografia, les revistes especialitzades i els nous recursos proporcionats per les TIC en l'àmbit d'estudi.

Ser capaços d'exercir un treball en equip, fomentant les relacions interpersonals, el diàleg, el respecte a l'altre i la no discriminació, ni lingüística ni social.

Ser capaços d'integrar coneixements i enfrontar-se a la complexitat de formular judicis a partir d'una informació que, sent incompleta o limitada, incloga reflexions sobre les responsabilitats socials i ètiques vinculades a l'aplicació dels seus coneixements i judicis, des d'una perspectiva de gènere.

Ser capaços de debatre les idees de diferents teories en l'àmbit de la filologia hispànica i analitzar críticament les seues aportacions, amb la finalitat de contextualitzar els seus assoliments i contrastar-los amb els coneixements adquirits

Ser capaços de desenvolupar la docència i la investigació en matèries de filologia hispànica

Ser capaços de realitzar una lectura crítica, analítica i competent de tota mena de textos filològics hispànics, en funció d'un mètode d'anàlisi adequada a aquests, mitjançant el qual siga possible extraure



totes les seues implicacions, tant de forma com de contingut

## DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

### 1. Documents de referència per a l'adquisició de l'espanyol com 2L/LE

1.1. Anàlisi dels principals documents de referència: Marc europeu comú de referència per a les llengües (i volum complementari), Pla Curricular de l'Institut Cervantes, \*MAREP Un marc de Referència per als Enfocaments Plurals de les Llengües i les Cultures, etc.

1.2. Anàlisi de les principals eines i recursos, com el Centre Virtual Cervantes.

### 2. L'aprenent en el centre: anàlisi de necessitats

2.1. El currículum centrat en l'alumnat, l'anàlisi de necessitats i l'establiment d'objectius.

2.2. Tipus d'objectius i instruments d'anàlisi. Presa de decisions.

### 3. Competències del professorat de 2L/LE

3.1. Competències clau del professorat

3.2. Les competències intercultural i crítica a l'aula de 2L/LI

### 4. Últimes tendències en la didàctica de 2L/LE

4.1. Aprenentatge basat en projectes, aprenentatge cooperatiu, aprenentatge servei

4.2. Elaboració del projecte

### 5. Avaluació i certificació en 2L/LE

5.1. Avaluació i certificació en ELA

5.2. Proves de certificació \*DELE i \*SIELE



5.3. Portafolis Europeu de les Llengües, \*Portfolio de llengües per a futurs professors d'idiomes, etc.

## **6. La lingüística aplicada a l'adquisició de l'espanyol com 2L/LE**

6.1 Fonaments teòrics de la lingüística aplicada

6.2 Aportacions de la lingüística aplicada a la didàctica de l'espanyol

6.3 Processos d'adquisició de l'espanyol com a llengua addicional

6.4 Mètodes i enfocaments basats en la lingüística aplicada

6.5 Avaluació des d'una perspectiva lingüística aplicada

## **7. La competència digital a l'aula de 2L/LE**

7.1 Definició i dimensions de la competència digital docent i discent

7.2 Recursos i eines digitals per a l'ensenyament de l'espanyol

7.3 Disseny de tasques digitals per a l'adquisició de l'espanyol

7.4 Reptes i oportunitats de l'entorn digital a l'aula de L2/L1

7.5 Intel·ligència artificial i personalització de l'aprenentatge

## **8. Noves perspectives en l'ensenyament/adquisició de competències lingüístiques en l'adquisició de l'espanyol com 2L/LE**

8.1. Noves perspectives en l'ensenyament de la competència lèxica.

8.2. Noves perspectives en l'ensenyament de la competència gramatical

8.3. Noves perspectives en l'ensenyament de la competència pragmàtica i discursiva

8.4. \*Corpora, tecnologies del llenguatge i ensenyament basat en dades (\*DDL)



## 9. L'ensenyament de 2L a persones migrants adultes

- 9.1. Característiques i necessitats del col·lectiu migrant adult
- 9.2. Enfocaments metodològics específics per a l'ensenyament d'adults
- 9.3. Continguts lingüístics i socioculturals essencials
- 9.4. Obstacles en l'aprenentatge i propostes inclusives
- 9.5. Polítiques lingüístiques i programes educatius per a migrants

Aquests continguts es reflectiran en els següents resultats d'aprenentatge:

Saber aplicar els coneixements adquirits en l'ensenyament de les llengües estrangeres, sent capaços de resoldre problemes en entorns nous o poc coneguts, relacionats amb la lingüística aplicada.

Ser capaços d'integrar els coneixements lingüístics, sociolingüístics i pedagògics per a enfrontar-se a la complexitat de situacions professionals en les quals s'hagen de formular judicis a partir d'una informació que, sent incompleta o limitada, incloga reflexions sobre les responsabilitats socials i ètiques vinculades a l'aplicació dels seus coneixements i judicis.-

Posseir les habilitats d'aprenentatge que els permeten continuar estudiant i aprofundint en la millora de l'ensenyament de llengües d'una manera que haurà de ser en gran manera autodirigit o autònom.

Ser capaços d'exercir un treball en equip, fomentant les relacions interpersonals, el diàleg, el respecte a l'altre i la no discriminació, ni lingüística ni social en diferents cultures i contextos professionals en els quals pugui exercir un filòleg o filòloga.

Ser capaços d'emprar els recursos institucionals, els grans instruments científics, les tècniques, les bases de dades i biblioteques, la bibliografia, les revistes especialitzades i els nous recursos proporcionats per les TIC, en la docència i investigació de la llengua espanyola com a segona llengua.

Ser capaços de desenvolupar tasques de docència i investigació de l'espanyol en matèries de Lingüística aplicada: ensenyament de l'espanyol com a segona llengua o llengua estrangera.

**VOLUM DE TREBALL (HORES)****ACTIVITATS PRESENCIALS**

Activitat	Hores
Teoria-Pràctiques	40,00
<b>Total hores</b>	<b>40,00</b>

**ACTIVITATS NO PRESENCIALS**

Activitat	Hores
Assistència a altres activitats	6,00
Elaboració de treballs individuals o en grup	0,00
Estudi i treball autònom	104,00
Preparació de classes	0,00
Preparació d'activitats d'avaluació	0,00
Resolució de casos pràctics	0,00
<b>Total hores</b>	<b>110,00</b>

**METODOLOGIA DOCENT**

D'acord amb el caràcter teoricopràctic de l'assignatura, s'empren metodologies que conjuminen les classes magistrals amb activitats fonamentalment pràctiques i aplicades:

- Lliçó magistral (exposició de continguts a partir de desenvolupaments teòrics) amb diferents recursos (textos, audiovisuals, etc.)
- Classes pràctiques participatives (exercicis, exposicions, debats, test, etc.), realitzades en grup i/o de manera individual.
- Usos de procediments i estratègies deductius en l'aplicació del coneixement adquirit: detecció i resolució de problemes, activitats de manera individual o en grup (exercicis, lectura i comentari crític de diferents textos, realització de treballs escrits i/o exposició oral dels resultats, etc.) a partir de l'exposició prèvia de continguts.
- Usos de procediments i estratègies inductius en l'aplicació del coneixement adquirit: detecció i resolució de problemes, activitats de manera individual o en grup (exercicis, lectura i comentari crític de diferents textos, realització de treballs escrits i/o exposició oral dels resultats, etc.) a partir de directrius bàsiques per a formular un desenvolupament teòric posterior.
- Potenciació del treball i aprenentatge col·laboratiu (\*sociocognitivo).



L'exposició dels continguts teòrics es complementa amb un component pràctic, amb l'objectiu d'aplicar els aspectes estudiats mitjançant tasques realitzades de manera individual i en grup.

Les metodologies actives i innovadores que s'apliquen a l'aula guarden relació amb els projectes d'innovació docent en els quals s'inclou aquesta assignatura. El professorat participa en Projectes d'Innovació concedits pel \*Servei de \*Formació \*Permanent i \*Innovació Educativa de la UV, en particular, el projecte final del curs forma part de les activitats del \*PIEE (INTEGRA-ELA), un projecte d'innovació que té com a finalitat el disseny, utilització i avaluació de materials, recursos i estratègies per a la docència a col·lectius de persones migrants adultes en col·laboració amb entitats no lucratives (CEAR-Comissió Espanyola d'Ajuda al Refugiat i \*SJM València (Servei Jesuïta al Migrant), a fi d'aconseguir la seua integració lingüístic-cultural en la societat espanyola i en la valenciana. Al mateix temps, es dissenyen estratègies que fomenten la incorporació dels \*ODS a l'aula (educació de qualitat, igualtat de gènere, reducció de desigualtats, treball decent).

A aquestes activitats formatives, s'afeg la participació en conferències i seminaris organitzats pel Departament de Filologia Espanyola.

## AVALUACIÓ

La distribució percentual serà la següent:

30% Assistència participativa a l'aula. Les activitats, individuals i/o en grup, consistiran en lectures, debats en classe, presentacions, assistència a les activitats complementàries. Són activitats no recuperables en segona convocatòria.

30% Valoració dels treballs escrits, assajos, lectures, exercicis pràctics, tasques, qüestionaris, etc., en hores no presencials, que demostrin les competències adquirides. Activitats recuperables en segona convocatòria.

40%: Realització d'un projecte grupal. Activitat recuperable en segona convocatòria.

L'honestedat intel·lectual és vital en les comunitats acadèmiques, i per a la justa avaluació del treball de l'estudiantat. Tots els treballs presentats en aquest curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs en els quals es faci ús de col·laboració fraudulenta o la composició amb l'ajuda d'intel·ligència artificial (ChatGPT o altres), excepte si la seua utilització forma part dels continguts de l'assignatura i està autoritzada pel professorat que la imparteix.

L'avaluació i el sistema general de qualificacions seguiran la normativa de la Universitat de València aprovada pel Consell de Govern el 30/5/2017 - ACGUV108/2017.



## BIBLIOGRAFIA

### Bàsica

AGUIRRE BELTRÁN, Blanca (2012): *Aprendizaje y enseñanza de español con fines específicos. Comunicación en ámbitos académicos y profesionales*. Madrid: SGEL

ASELE (2009): *XX Congreso Internacional de la ASELE. El español en contextos específicos: enseñanza e investigación*. Comillas.

BRAVO-GARCIA, Eva y GALLARDO SABORIDO, Emilio J. (coord.) (2015): *Los estereotipos culturales hispánicos y sus implicaciones didácticas*. Monografías marcoELE 21.

CANDELIER, Michel (coord.) (2013): *MAREP. Un Marco de Referencia para los Enfoques Plurales de las Lenguas y de las Culturas. Competencias y recursos*. Consejo de Europa.

CASTELLANOS VEGA, Isidoro (2010): *Análisis de necesidades y establecimiento de objetivos*. Monografías marcoELE 10, 23-35.

CENTRO VIRTUAL CERVANTES (2000-2014): «Español para Fines Específicos» *Actas de los CIEFE*. [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/ciefe/default.htm](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/ciefe/default.htm)

CONSEJO DE EUROPA (2021): *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación (MCER). Volumen complementario*. Servicio de publicaciones del Consejo de Europa: Estrasburgo.

ELLIS, R. (2008). *The Study of Second Language Acquisition*. Oxford University Press.

ESTEBA RAMOS, Diana (2014): «Aproximación al paisaje lingüístico de Málaga: préstamos y reflejos de una realidad lingüística plural», *Recherches* 12, 11-22.

ESTEBA RAMOS, Diana (2014): «Hacia nuevos escenarios en la enseñanza de lenguas extranjeras: los signos lingüísticos públicos y su aprovechamiento en el aula de ELE». En: *Status and prospects of development of mass communications: experience of Russia and Europe*. Diona, 13-20.

FERNÁNDEZ ALONSO, MARÍA (2014): «Estilos de aprendizaje: factores que propician un cambio». *MarcoELE* 18, 1-9.



FERNÁNDEZ, Sonsoles (2017): «Evaluación y aprendizaje», *MarcoELE* 27, 1-43.

FENG, YAO y IRIARTE, FERNANDO (2018): «Estrategias de aprendizaje que utilizan estudiantes chinos que aprenden español como lengua extranjera». *MarcoELE* 27, 1-14.

GARCÉS-CONEJOS BLITVICH, P. (2024). *Pragmatics, (im)politeness, and intergroup communication: A multilayered, discursive analysis of Cancel Culture*. Cambridge University Press.

GARCÍA SANTA-CECILIA, A. (2000): *Cómo se diseña un curso de lengua extranjera*. Madrid: Arco-Libros.

INSTITUTO CERVANTES (2007): *Plan Curricular del Instituto Cervantes*. Madrid: Editorial Biblioteca Nueva, S.L.

INSTITUTO CERVANTES (2012): *Competencias clave del profesorado de lenguas segundas y extranjeras*. [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/competencias/default.htm](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/competencias/default.htm)

JOHNS, T. (2002): «Data-driven learning: The perpetual challenge». En B. Kettemann & G. Marko (Eds.), *Teaching and learning by doing corpus analysis* (pp. 105-117). Rodopi.

LARSEN-FREEMAN, D. y M. H. LONG (1994): *Introducción al estudio de segundas lenguas*. Madrid: Gredos.

LARSEN-FREEMAN, D., y ANDERSON, M. (2013). *Techniques and Principles in Language Teaching* (3rd ed.). Oxford University Press.

LÓPEZ FERRERO, Carmen y MARTÍN PERIS, Ernesto: «La competencia crítica en el aula de español L2/LE: textos y contextos». En *Del texto a la lengua: la aplicación de los textos a la enseñanza-aprendizaje del español L2-LE*, coord. por Francisco Javier de Santiago Guervós, Hanne Bongaerts, Jorge Juan Sánchez Iglesias, Marta Seseña Gómez, Vol. 1, 507-516. ASELE.

MARTÍN PERIS, Ernesto (2015): *La formación del profesorado: innovación y reto*. Barcelona: Difusión.

MUÑOZ BASOLS, J., GIRONZETTI, E. y LACORTE, M. (Eds.) (2019): *The Routledge Handbook of Spanish Language Teaching: metodologías, contextos y recursos para la enseñanza del español L2*. 1ª ed. Routledge

PANO ALAMÁN, A. (2024): *La comunicación digital en español: enfoques, métodos y perspectivas*. Madrid: Ediciones Complutense. ISBN 9788466938815. Disponible en acceso abierto: <https://hdl.handle.net/20.500.14352/1130>



RICHARDS, J. C. y ROGERS, T. S. (1998): *Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas*. Madrid, Cambridge University Press.

SÁNCHEZ LOBATO, J. y SANTOS GARGALLO, I. (dirs.) (2004): *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE)*. Madrid: SGEL.

TRUJILLO, F. (2012). *Competencia digital y enseñanza de lengua*. Graó.

VILLALBA, F. y HERNÁNDEZ, M. (2001): *Diseño Curricular para la enseñanza del Español como L2 en Contextos Escolares*. Murcia: Consejería de Educación y Universidades de la Comunidad de Murcia.

### **Complementària**

ALCARAZ, Enrique y HUGUES, Brian (2002): *El español jurídico*. Barcelona: Ariel.

CASTILLO LLUCH, Mónica Y SÁEZ RIVERA, Daniel M. (2012): «L'espagnol des immigrants chinois et l'espagnol américain dans le Paysage linguistique de Madrid ». *Recherches*, 9, 39-68.

ESTEBA RAMOS, Diana (2016): «El paisaje lingüístico como herramienta pedagógica para un aula intercultural: despertar a las lenguas, despertar a sus culturas». En: Leiva Olivencia, J. J. y Almenta López, E. (eds.), *La educación intercultural a debate*, editado por Seminario de Interculturalidad, Comunidad y Escuela de la Universidad de Málaga, 10-20.

FENG, Yao y IRIARTE, Fernando (2018): «Estrategias de aprendizaje que utilizan estudiantes chinos que aprenden español como lengua extranjera». *MarcoELE* 27.

FERNÁNDEZ ALONSO, María (2014): «Estilos de aprendizaje: factores que propician un cambio». *MarcoELE* 18.

GASCA JIMÉNEZ, Laura (2017): «El desarrollo del pensamiento crítico y de una conciencia social crítica: metodología y prácticas pedagógicas de un curso de nivel intermedio B1 de ELE ». *Revista Internacional de Lenguas Extranjeras*, 6, 930.

GONZÁLEZ PLASENCIA, Yeray (2017): «INCLUSO PLUS ULTRA: Revisión conceptual y metodológica de la competencia intercultural en E/LE». *MarcoELE* 25.



HERRERA, Francisco Y CONEJO, Emilia (2009): «Tareas 2.0: la dimensión digital en el aula de español lengua extranjera». *MarcoELE* 9.

HUANG, Yun-Ting (2015): «Las dimensiones culturales aplicadas a la enseñanza/aprendizaje de ELE: un análisis de caso entre la cultura española y la cultura china». *MarcoELE* 20.

MARTÍNEZ LAGARES, María Dolores (2015): De la comunicación intercultural al aprendizaje intercultural en la clase de español ». *MarcoELE* 21.

MARTÍNEZ PÉRSICO, Marisa (2014): «Permeables a la cultura a través de la lengua. La incorporación de contenidos socioculturales de España e Hispanoamérica en la clase de ELE ». *MarcoELE* 19.

MESSINA ALBARENQUE, Claudia (2015): «Evaluar la conciencia intercultural. Una autoevaluación guiada». *MarcoELE* 20.

MORENO MORENO, Rosa María y ATIENZA CERREZO, Encarna (2016): «Abordar la interculturalidad en el aula desde el desarrollo de la competencia intercultural del profesorado ». *MarcoELE* 22.

OSPINA GARCIA, Santiago (2018): «Derechos humanos y pedagogía crítica en clase de español como lengua extranjera ». *MarcoELE* 27.

PASTOR CESTEROS, Susana (2010): «Enseñanza de español con fines profesionales y académicos y aprendizaje por contenidos en contexto universitario ». *Testi e linguaggi* 4, 71-88.

SÁNCHEZ TRUJILLO, María de los Ángeles (2017): «La competencia intercultural y el aprendizaje del castellano como segunda lengua». *MarcoELE* 24.

SANTIAGO GUERVÓS, Javier (2010): «La competencia cultural en la competencia comunicativa: hacia una comunicación intercultural con menos interferencias». *MarcoELE* 11, 113-130.

SOTO-RUBIO, María Gabriela (2017). *Paisaje lingüístico e inteligencias múltiples en la enseñanza de español como lengua extranjera*. Trabajo fin de máster en Estudios Hispánicos Avanzados. Valencia: Universitat de València.

VALLÈS I SANCHIS, Ismael (2003): «Aproximació a la imatge lingüística de la ciutat de València ». *Cuadernos de Geografía*, 73-74, 391-400.

VALLS CAMPÀ, Lluís y DÍAZ AYUGA, Juan Manuel (2017): «MI VECINO JAPÓN: Un proyecto de intercambio cultural en línea inspirado en el modelo CULTURA». *MarcoELE* 25.

